

NOTICIAS BIBLIOGRAFICAS

NOTICIAS BIBLIOGRAFICAS

Gente de la Tierra -el aporte indígena a la identidad nacional- Ministerio de Cultura y Educación de la Nación, Buenos Aires, 1993, 80 págs.

El año 1993 fue instituido por las Naciones Unidas como el Año Internacional de las Poblaciones Indígenas del Mundo.

Es por esto que la Secretaría de Cultura de la Nación quiso rendir su homenaje a la cultura indígena a través de la exposición y publicación "Gente de la Tierra".

El libro comienza con un relato sobre los primeros pobladores de estas tierras, que de ser cazadores y recolectores y más tarde, agricultores y pastores, llegaron al esplendor del Imperio Incaico. Luego continúa con la llegada de los españoles a tierras americanas en el siglo XV. Aquí, un período distinto comienza para nuestro continente, marcado por la lucha por la territorialidad entre indígenas y blancos.

El tercer capítulo se adentra en el siglo XIX, donde el escenario es la frontera sur. La araucanización de la Pampa y la Patagonia, la dinastía Curá, la acción de los misioneros y la ocupación de Tierra del Fuego son los temas más destacados dentro de esta tercera parte.

El libro culmina con la descripción de la sociedad indígena actual.

Este rápido, pero a la vez profundo repaso del legado indígena es un sincero reconocimiento al aporte de estos pueblos a nuestra identidad nacional.

La razón de ser y esencia de esta publicación se sintetizan en uno de sus últimos párrafos:

"Se hace necesario por lo tanto, superar los conflictos basados en el racismo, la xenofobia, la discriminación y los prejuicios, crear un mundo en el que las desigualdades sociales tiendan a superarse, simultáneamente con políticas que reconozcan que hay muchas razas, pluralidad de lenguajes y un fantástico caudal de culturas en las más diversas manifestaciones. Es en la diversidad donde está la riqueza y es el respeto a la diferencia la actitud que nos permitirá aprovecharla."

Claudia Toselli

CASTLE, Frederick Ted; FRANK, Peter y SQUIRRU, Rafael. **Pérez Celis**, Santiago de Chile, Shapolsky Publisher, 1988, 225 pp.

En las primeras páginas de este libro el lector se encuentra, a manera de

introducción, con un encantador autorretrato de Pérez Celis pintado en 1956 y un breve texto del artista en el que explica su posición frente al arte de pintar, el cual considera surgido de una ineludible tensión creadora entre pasión y libertad.

A continuación tres textos componen lo que constituye el análisis crítico de la obra de Pérez Celis en este libro. Ellos son: **Espejo y Sorpresa**; **Las primeras pinturas desde Nueva York** y **La Autobiografía Epica**. En el primero, el crítico argentino Rafael Squirru inicia su exposición tomando de la ficción shakespeariana el hilo de las reflexiones que de Hamlet hace a los actores que llegan a la corte, para terminar proponiendo que el arte es como un espejo que refleja la realidad. En la obra de Pérez Celis esa relación especular se habría iniciado con un modo romántico marcado por luminosidades y formas autóctonas. Luego el artista ampliaría ese horizonte al investigar las grandes culturas americanas y sus tradiciones. A partir del nuevo conocimiento obtenido, va a inaugurar nuevos símbolos e imágenes que llegan a hacersele propios a un punto tal que identifican toda una época de su pintura. En el texto de Squirru se van detallando las distintas etapas de su itinerario de artista, señalando los cambios de esquemas constructivos y las correspondientes variaciones de paleta que se detectan en cada una. Las nuevas relaciones que el artista entabla con otros medios culturales, como Caracas, París y Nueva York, se vuelcan en su pintura poniendo de manifiesto una evolución general que podría sintetizarse como el avance del color sobre la luz.

A esta visión sigue un texto de Peter Frank acerca de las primeras pinturas de Pérez Celis en Nueva York. Para este crítico la obra realizada anteriormente por el artista podría calificarse de "formalismo monumental". Sin embargo, una vez instalado en Nueva York, la pintura de Pérez Celis empieza a desarrollar un nuevo equilibrio de las formas, basado en el enfrentamiento de planos y color.

Según Peter Frank se puede caracterizar este momento como una tendencia que va desde lo plano a lo lineal y desde lo liso a lo empastado, aunque traduciéndose siempre en las telas un vigor de fondo que emerge del interior del artista, previo a todo cambio, y para el que este autor encuentra un medio propicio para expresarse en Nueva York.

En el tercer texto, Frederick Ted Castle define como épica a la pintura que no se repite con variaciones sobre lo mismo, sino que "refleja el ser de su creador" acabadamente. Para mostrar que este rasgo es constante principal en la obra de Pérez Celis, reproduce conceptos vertidos por el artista en una entrevista mantenida en su estudio de Nueva York, en la cual explica la relación entre el americanismo de su obra y su residencia en USA. Tomando como punto de partida una frase de Picasso: "Yo no busco, encuentro", se ex-

plica la diversidad de su pintura, que inaugura un nuevo modo de expresión en cada creación, pero que en tanto diversidad tiene como hilo conductor la común energía del pintor que las realiza.

El libro incluye doscientas reproducciones excelentes de obras de Pérez Celis de distintas épocas. Se agregan datos biográficos, exposiciones y bibliografía. En suma, una puesta al día documental de la obra de este pintor. Edición bilingüe español-inglés.

Martha Pérez de Giuffré

REGOUBY, Christian. La comunicación global. Como construir la imagen de una empresa. Barcelona. Edicions Gestió 2000. 1989. 189 págs.

Nos habla este libro de un nuevo concepto de la publicidad nacido de la gran transformación que deben afrontar hoy las empresas para mantener su vigencia en un mundo económico de extrema competitividad nacional e internacional. Además, tanto la publicidad como el orbe empresarial se ven en la necesidad de encarar otro fenómeno de nuestro tiempo: la modificación psico-social de los propios consumidores que han venido a conformar una masiva presencia de acentuados individualismos, sensibles casi exclusivamente a las nuevas técnicas de comunicación audiovisual. Ese gran caudal humano -dice el autor aludiendo a la fugacidad de las impresiones que recibe- "consume las imágenes cada vez con mayor intensidad" y, paradójicamente, busca identidad y perennidad. A su vez, la empresa se encuentra ante el problema de "salir del ruido de comunicaciones" que constituye su entorno cotidiano, para hacer que los mensajes de sus marcas y productos sean comprendidos y memorizados de forma duradera. En el medio de esos dos elementos, la nueva agencia publicitaria de comunicación global enlaza a ambos para satisfacer, comprometida culturalmente con los dos, las aspiraciones de uno y otro extremo de la relación empresa-consumidor.

De manera didáctica, el libro expone este revolucionario estilo de comunicación que toma cuerpo en agencias publicitarias ágiles capaces de movilizar todas las especialidades de las técnicas publicitarias en los mayores niveles de calidad. Con semejante bagaje están en condiciones de aconsejar a las empresas -en una relación duradera, y según sus características y necesidades- las mejores formas para que ésta convierta su producto, marca o imagen en elementos inseparables de la vida diaria de una enorme masa de individuos ansiosos de ver reflejada su identidad en las cosas que consume como formas calificadas de ser.

Desde el marketing hasta las relaciones con la prensa, pasando por el diseño hasta la estrategia final para poner en operaciones el plan de acción, el autor enumera cada uno de esos pasos, sus conexiones, sentidos y valores, sin dejar de puntualizar los métodos concretos para la puesta en práctica de esta forma de comunicación total.

El libro aporta, así, incitantes ideas y fórmulas para todos aquellos que en las aulas o en el ejercicio de la profesión estén dedicados a la búsqueda de nuevos caminos en el fascinante mundo de la publicidad.

Miguel Angel Gori

GIRARD, Raphaël. **L'ésotérisme du Popol-Vuh**, Paris, Librairie d'Amérique et D'Orient, 1983, 365 págs.

Esta obra, que parte de una más extensa del autor que consagró cinco volúmenes a **Los chortis ante el problema maya** y la **Historia de las culturas indígenas de América desde su origen hasta hoy**, constituye sin duda una fuente de enseñanzas mitológicas lingüísticas e históricas para el estudio de la Génesis e Historia de las religiones.

En el Popol-Vuh, literalmente "El libro de la comunidad", Libro sagrado de los mayas quiché, se encuentran resueltos todos los problemas de carácter espiritual que han inquietado el alma humana: la creación del universo, funciones divinas, relaciones entre Dios y el hombre, el problema del hombre, de la verdad, de la virtud y del pecado; orígenes de los seres y de las cosas; la vida, la muerte y el destino humano; leyes de causalidad de los fenómenos, etc. La religión maya tiene como fin último asegurar la paz interior del alma y la conducta humana en un estado social armonioso, donde no puede reinar la injusticia, y guiar la conducta del hombre hacia una vida ultraterrestre feliz.

Según el autor, este Libro de la Comunidad contiene todo el proceso de evolución de la religión, de la sociedad y de la economía, es decir de la historia maya quiché. Ilumina el desarrollo del pensamiento humano, el progreso de las ideas, las artes y las ciencias; en una palabra, la formación de la cultura.

Las hazañas de los héroes míticos Hunahpú e Ixbalanqué tienen la gracia y la sabiduría de las fábulas clásicas. Hunahpú fija las reglas del culto y de la cultura de los campos de maíz, así como las leyes astronómicas, cronológicas y rituales. Igualmente establece las normas del derecho y de la moral natural comprendidas dentro de la moral religiosa. Todas ellas tienen como base la conservación del individuo, la familia y la sociedad, el principio de autoridad y la garantía económica para mantener la humanidad.

Este estudio describe los períodos sucesivos históricos y prehistóricos de los pueblos, con sus costumbres propias, el tipo de vida, sus creencias, sus herramientas, sus armas. Incluye además un cuadro de las condiciones ambientales del momento, una descripción geográfica con la flora y la fauna, y los sitios donde sitúa la Patria de la Génesis de la cultura maya quiché.

Sin duda, este libro constituye un aporte invaluable a la ciencia americanista y a la comprensión, desde el Popol-Vuh, del origen de los pueblos de Guatemala y, particularmente, tanto las dificultades originadas por la heterogeneidad de sus idiomas, inherentes al encuentro en un sitio común de distintos grupos humanos, como el análisis lingüístico de GIRARD sobre la diferenciación idiomática, que se produjo entre pueblos de una misma etnia y una misma cultura.

Genoveva de Mahieu

ROSS, Line. **L'écriture de presse: l'art d'informer**, Quebec, Gaëtan Morin Editeur, 1990, 195 págs.

En el libro que comentamos, la autora, profesora asociada y directora de los programas de comunicación pública (1er. ciclo) del Departamento de Información y de Comunicación de la Universidad Laval (Canadá), intenta responder a interrogantes tan fundamentales en la profesión periodística como por ejemplo, cómo informar bien, que equivale a preguntarse cómo hacer para ser comprendido.

Line ROSS procura responder a este cuestionamiento a partir de una serie de respuestas a interrogantes de apariencia secundaria, pero encaminados a contestar ese problema principal:

¿Cómo asegurarse de que uno conoce lo suficiente acerca de aquello que pretende informar? ¿Cómo elegir de la información disponible, la que es de interés público o la que puede llegar a ser interesante para el lector de nuestro medio? ¿Cómo organizar estas informaciones de una forma lógica y conforme a las prácticas periodísticas? ¿Dentro de qué género y en qué estilo la redactaremos? ¿Cómo comenzar un artículo? ¿Qué convenciones deberemos respetar?

El libro, en su introducción, incorpora, un pensamiento de BOILEAU: "antes de escribir, aprende a pensar", una premisa que a nuestro juicio debemos destacar y que recomendamos meditar a todos aquellos colegas que se dedican a la enseñanza de la práctica periodística como mera destreza que se adquiere con su ejercicio. Dice la autora: "Escribir la información pública: saber y hacer saber, comprender y hacer comprender", lo que traducido a tér-

minos pedagógicos significa el desarrollar aptitudes intelectuales y éticas como trámite previo a cualquier praxis.

La obra que comentamos comprende seis capítulos en los que la autora desarrolla sus respuestas a los interrogantes que hemos mencionado, en el contexto de la proposición básica que nos hemos permitido destacar y comentar en el párrafo anterior.

El capítulo I lleva por título: "Saber"; el II: "Elegir"; el III: "Organizar"; el IV: "Redactar" (resulta de poco interés para los profesionales de habla española por estar dirigido específicamente a los de lengua francesa); el V: "El lead"; el VI: "escribir para la prensa" y el VII: "El comunicado de prensa", el que incluye una clasificación según sus distintos objetivos que también merece señalarse.

Nos detendremos en el análisis del punto "La noticia más consistente", del capítulo III, por estimarlo necesario. Allí, la autora a partir del punto que denomina: "La pequeña noticia totalmente simple", desarrolla la teoría de las seis preguntas fundamentales: "quién"; "qué"; "cuándo"; "dónde"; "cómo" y "por qué", a las que los anglosajones llaman de las cinco "W", aunque en la realidad como los tres mosqueteros que eran cuatro, resultan ser seis: "who"; "what"; "when"; "where"; "why and how". Sobre este tema y aún a riesgo de incurrir en el pecado de erudición conviene recordar que Marco Fabio Quintiliano, retórico hispanolatino en su *Institutiones oratorias*, hace ya veinte siglos había propuesto la fórmula: "quis"; "quid"; "ubi"; "cur"; "quomodo"; "quando" y "quibus auxilius" (con qué ayuda), agregando éste último que a nuestro parecer puede quedar incluido en el "quién". Continuando con el tema central de nuestro examen, Line Ross, luego de exponer el mencionado esquema, concluye el punto con el tratamiento del conocido modelo de la pirámide invertida en la construcción de la noticia simple.

Es en el ítem: "La noticia más consistente", en el que se refiere a informaciones más complejas, que puede distinguirse más de un tema relevante. En este caso, la autora recomienda valorar profundamente la importancia de cada subtema hasta asignarle un orden de prioridad que nos permitirá desglosar la información original en tantos ítems como sean necesarios, asignando a cada uno el espacio y el título que permita relacionarlos y comprenderlos con la mayor claridad.

En síntesis, una obra que revela experiencia docente de la autora y contribuye al análisis riguroso de una actividad, la profesión periodística, no siempre convenientemente valorizada, aun dentro del propio ámbito de los medios.

Juan Bautista González Saborido

Stopy, Madrid, Dirección General de Tráfico, 1993, 96 págs.

La Dirección General de Tráfico del Ministerio del Interior de España ha inventado un nuevo personaje de historieta: Stopy, el "superfantasma callejero".

Aunque parezca un contrasentido, el hecho tiene que ver con una importante campaña de Educación Vial que se ha lanzado para llegar a los más pequeños, por lo que resulta muy acertado el presentarla a través de un medio que asegura una excelente acogida por parte de ellos: el comic.

La Directora del proyecto, Celia Isabel Rodríguez Martínez, coautora de los guiones junto con Eugenio Ocio Simo y Carmen Bajo Lorenzano, asegura que "Stopy, que es un buen amigo, se (...) preocupa por todos pero, sobre todo, por los niños y (...) va y viene de un lado para otro vigilando lo que hacemos en la calle..."

con humor, fina ironía al alcance de todos y un dibujo impecable a cargo de Requejo, se tratan temas cotidianos que pueden originar accidentes en la calle (y no sólo a los más chicos), se plantean temas relacionados con la ecología y la calidad de vida y, lo que no es poco, divierte y entretiene.

Oscar De Majo

CALVO VIDAL, Félix M. La jurisprudencia: ¿fuente del derecho?, Valladolid, ed. Lex Nova S.A., 1992, 342 págs.

El trabajo que comentamos constituye un estudio minucioso de la jurisprudencia en cuanto a si la misma es o no fuente de derecho.

El tema ha sido tratado en profundidad, analizando las teorías en pro y en contra que han sido formuladas por los juristas.

Enfoca la cuestión principalmente dentro del derecho español, tanto respecto de la legislación actual, o sea fundamentalmente a partir de la Constitución de 1978, como en la antigua Ley de Enjuiciamiento de la Madre Patria.

Las decisiones del Tribunal Supremo de España fueron objeto de especial atención, sobre todo cuando correspondían a recursos de casación, intentando marcar la diferencia entre jurisprudencia y doctrina legal que, de acuerdo al régimen procesal vigente en España, no tienen los mismos efectos, ya que los decisorios que son calificados de doctrina legal serían asimilables a los fallos plenarios de nuestro ordenamiento ritual.

Explica el autor la naturaleza de la jurisprudencia, a la luz del art. 1 del Código Civil español, de alcance semejante al del art. 16 del Código Civil

Argentino. Aquella norma, como la nuestra, obliga al juez a decidir, aun cuando el magistrado entienda que existe insuficiencia de la ley aplicable al caso.

Pero concluye el autor, en la última parte de la obra, que en el derecho español, y según lo dispuesto por el art. 1º del Código Civil, la jurisprudencia surge interpretando las normas, y no éstas de la interpretación.

Refiriéndose al Tribunal Constitucional, que de acuerdo a la Constitución de 1978, es el último intérprete de la misma, señala que su jurisprudencia no reviste valor normativo, pues sus efectos "erga omnes" derivan de la norma general, y no del alcance de su decisión.

Finalmente considera el tratadista que la función de la jurisprudencia es de "complemento o de integración" del ordenamiento jurídico, siendo por tanto un factor de unificación de las decisiones judiciales, pero no es fuente de derecho en sentido estricto, y que por ende posee un valor ejemplar, aunque nunca vinculante, con lo que puede contribuir a impulsar la elaboración del Derecho y la Ciencia Jurídica.

Entendemos que esta obra, motivo del presente comentario, significa un gran aporte a la discusión, aún no cerrada de si la jurisprudencia es o no fuente de derecho, entendiéndola como productora de normas con carácter obligatorio. A nuestro juicio, quienes en el futuro sigan ocupándose del tema deberán tomar en cuenta las conclusiones del doctor Félix M. Vidal Calvo.

Fernando J. Pascual

VANASSE, André. La littérature québécoise à l'étranger. Guide aux usagers, Montréal, XYZ, 1989, 95 págs.

Esta guía tiene como finalidad esencial dar una visión global de la producción literaria de Quebec. Facilita información de gran utilidad para los especialistas en literatura canadiense que viven en el extranjero, ya que los datos han sido brindados, en su mayoría, por organismos gubernamentales, tales como la documentación de los Ministerios Provinciales y Federales, organismos privados, el Anuario de la Asociación de Editores Canadienses (AEC) y de la Asociación de Editores de Periódicos Culturales de Quebec.

La littérature québécoise à l'étranger se divide en dos partes. La primera responde a cuestiones de orden práctico en el campo de la investigación, referidas a la manera de establecer contacto con los escritores, los problemas de las traducciones, la forma de obtener material bibliográfico o la organización de conferencias. La segunda brinda informaciones técnicas, como por ejemplo un listado de todos los organismos preocupados por la difusión y es-

tudio de la literatura de Quebec, la bibliografía que poseen y la ayuda que pueden ofrecer.

Por otra parte, esta guía dedica un espacio a las principales editoriales, las revistas literarias y culturales y los periódicos.

Finalmente, hay un capítulo consagrado a la investigación y la enseñanza, donde encontramos un listado de universidades, centros de investigación y las más importantes bibliotecas de Quebec.

Haydée I. Nieto

APARICI, Roberto y GARCIA MATILLA, Agustín. Lectura de imágenes. Madrid, Ediciones de la Torre, 1989, 120 págs.

Los autores dirigen el "Curso de Lectura de la Imagen y Medios Audiovisuales" del Programa de Formación de Profesores de la U.N.E.D. (Universidad Nacional de Educación a Distancia).

Colaboran en varias publicaciones con estudios relacionados con la radio, el cine, la televisión y el video.

En este libro se analizan las posibilidades que ofrece la imagen como objeto de estudio dentro del aula.

El primer planteo es el logro del proceso de alfabetización en la comunicación audiovisual. El analfabeto funcional del lenguaje escrito es el individuo que a pesar de decodificar unos signos no puede reflexionar sobre ellos porque no puede entender la relación entre sus significados y sus significantes. Pero ¿de qué manera se da esa situación ante un producto audiovisual? La mayoría de los conocimientos o información que aprehende el individuo le viene de los medios de comunicación social y en tal magnitud que es, en verdad, una escuela paralela del sistema. ¿Cuál es la función que le corresponde a las instituciones de la educación formal ante este evento? Los autores afirman que no deben aislarse de la realidad, sino que deben encarar el problema, canalizándolo mediante la reconversión de los docentes, orientada a nuevas tareas que culminen en una novedosa apertura del ámbito de la comunicación hacia la problemática educativa. Los autores afirman que todo lenguaje es un medio de comunicación y no de sometimiento o hipnosis.

Por este motivo, el hecho de que un individuo describe los elementos de una imagen, no significa que esté en condiciones de con-destextualizarla. Lo que logrará en este caso será que dicha imagen empiece y termine en sí misma, "como un rompecabezas", y sin sentido, sin llegar a comprender su incidencia en el proceso de lectura de imágenes gráficas, visuales, sonoras, audiovisuales comprende el aprendizaje de los elementos que la conforman y

por otro, la posibilidad de convertir en emisor a quien antes era simple receptor de mensajes.

De esta manera, determinan los autores los grados de alfabetización en función de cada medio de expresión:

- a) Alfabetismo de la letra impresa.
- b) Alfabetismo de la imagen.
- c) Alfabetismo del sonido.

En los tres grados mencionados, la educación formal proporciona los elementos indispensables para leer o interpretar imágenes y sonidos como lo hace con los signos de la lengua.

A la imagen utilizada en la educación, frecuentemente se la trata como "un vehículo de", pero los autores piensan que bien podría servir como instrumento de pensamiento y reflexión en sí mismo.

Comúnmente los educadores se preocupan por los problemas de contenido, y no tienen en cuenta el valor que posee la imagen como instrumento de pensamiento y reflexión. La ausencia de un tratamiento icónico caracteriza con frecuencia los documentos audiovisuales pedagógicos. La imagen, afirman, debe jugar un modelo didáctico participativo, convirtiendo el proceso de enseñanza-aprendizaje en un acto con sentido en sí mismo y en su particular contexto. El texto se continúa con un encuadre pedagógico didáctico, planteando y dando soluciones a interrogantes que se complementan con ejemplos gráficos e imágenes puntuales: ¿Cómo vemos las imágenes? ¿qué percibimos? ¿cómo se organiza la percepción? ¿en qué consiste la percepción subliminal? ¿qué observamos? La comunicación, la recepción del mensaje, la retroalimentación, el ruido, etc...

Mediante ejemplos didácticamente seleccionados, la imagen es analizada desde diversos ángulos. En el cuarto capítulo la "Ilusión de lo real" aprecian los modos de significación, el nivel denotativo, el connotativo, los procedimientos de connotación, la relación imagen-texto.

En el quinto capítulo analizan los elementos básicos de la imagen: el punto, la línea, la sección áurea, la luz, el calor, el triángulo C.I.E. (Comisión Internacional de l'Eclairage 1931).

El sexto capítulo introduce una propuesta práctica para leer imágenes en la escuela.

Acompaña el texto una abundante bibliografía general que anticipa una serie de materiales didácticos para una educación alternativa, con vistas a la autoformación y para cada uno de los niveles de enseñanza.

María Delia Ramos de Yantorno

Ayudas financieras de la CEE en materia de medio ambiente, Monografías de la Dirección General del Medio Ambiente, Madrid, MOPU, Vol. I y II, 1988.

La intención del MOPU, a través de esta publicación, es brindar información actualizada en forma de inventario que analice cada instrumento financiero y los tipos de ayudas que se destinan desde distintos sectores dentro de la CEE para financiar la mejora del medio ambiente.

Desde el momento de la creación de la Comunidad Europea, su objetivo ha sido la búsqueda de la mejora de la calidad de vida de sus ciudadanos. Recién en 1972, se introdujo formalmente la dimensión medioambiental a través de un conjunto de principios básicos: a) acciones preventivas contra la contaminación o explotación irracional de recursos naturales, b) "el que contamina, paga" como incentivo para la utilización óptima de los recursos, c) necesidad de concientización, y d) cooperación internacional. Estos principios generales fueron llevados a la práctica a través de cuatro programas que se iniciaron en 1973. Cada uno de estos programas reafirmó los principios enunciados en el primero de ellos, y sumó nuevos objetivos a ser cumplidos. El último programa (1987-92) ha señalado que el medio ambiente se ha convertido en un imperativo de tipo económico. Asimismo, la decisión política de proteger el medio ambiente ha sido reforzada con la inclusión de un capítulo sobre este tema en el Tratado de Roma modificado por el Acta Unica. Esto implica que toda política de medio ambiente debe ser parte de las restantes políticas comunitarias.

Además, existe un marco jurídico comunitario en materia de medio ambiente que se estructura en cuatro áreas: protección de la calidad de las aguas, de la calidad de la vida, de la flora y fauna y de los recursos naturales.

Como política de concientización del tema medioambiental, el Consejo Europeo decidió declarar a 1987 como el Año Europeo del Medio Ambiente.

La segunda parte de la publicación incluye un inventario de ayudas dividido según la procedencia, el tipo de ayuda, la clase, la cuantía, la tramitación y la reglamentación. Cada uno de estos items es desarrollado en las páginas siguientes de la publicación.

Silvina Gernaert Willmar

GALOFRE, Rosa y LIZAN, Nieves. Una escuela para todos, Madrid, Ediciones de la Torre, 1986, 174 págs.

El planteo esencial de este libro es intentar un cambio difícil de la estruc-

tura educativa, dirigido a lograr la fusión de los ciclos primarios y medios, tal como se desarrollan en la escuela tradicional, con la llamada enseñanza especial, destinada al alumno con problemas serios de aprendizaje, en los que se aplican técnicas acordes con las falencias que presentan. El ideal de una educación en común, que abarque a párvulos y adolescentes integrados en la misma aula, ya sean normales o carenciados, evitando marginaciones que no deben darse en la sociedad actual, es una experiencia que en Europa se va extendiendo y que, por consiguiente, ha comenzado a orientarse a España. A los profesores, maestros y equipos interdisciplinarios de ese país, está dirigido este estudio. La problemática integracionista, tanto en el país donde se ha editado el libro, como en el resto de Europa (Suecia y Noruega especialmente) se aplica con la idea de llegar a logros de precisión científica. En España todavía se encuentra en etapa de experimentación, a pesar de que el gobierno está interesado en su aplicación, dado el avance mundial sobre el tema de una educación común para normales y carenciados.

Indudablemente, la bipolaridad del receptor del aprendizaje obliga a contemplar la educación integrada sin afectar a los educandos ubicados dentro de las dos realidades que pretenden ser coeducadas.

La estructuración no es sencilla; el equipo docente necesariamente instruido y formado ex-profeso; la organización espacial de los grupos; la selección del material escolar; el sector psicofísico y psicomotriz del alumno con discapacidades diversas por su tipo (no debe olvidarse que se reunirán allí educandos ciegos, sordos, afásicos, Down, de problemática conductual, atáxicos, débiles mentales -armónicos e inarmónicos- etc. etc.) y frente a ellos, seres totalmente normales en su mayoría. La gran dificultad será la asimilación por parte del educando de la idea que el ritmo de aprendizaje no atenta contra el interés de estos últimos y que los primeros podrán llegar a situarse a igual o a corta distancia de éstos, si la integralidad del proceso se cumple con la exacta metodología necesaria para los grupos formados.

El libro proporciona una serie de cuestionarios de evaluación que no sólo están dirigidos a los equipos docentes e interdisciplinarios, sino que se extienden hacia los padres, principales interesados en esa tarea de integración y aún angustiados con la idea de la marginación de sus hijos discapacitados. En este aspecto, tampoco se puede soslayar ni dejar de tener en cuenta el nivel de conocimiento familiar para que el aporte sea realmente efectivo. Ya la "Ficha-entrevista inicial a los padres" supondrá una primera tarea del docente para aclarar conceptos y finalidades, cuyo conocimiento se torna indispensable para una correcta evaluación del niño minusválido.

El libro es preciso, aclaratorio y conciso. Se trata de una exposición sobre una nueva estructura educativa para afrontar la problemática de la integra-

ción escolar, que al tiempo que favorecerá el aprendizaje del niño con dificultades de tipos variados, coadyuvará a su posterior ubicación en el contexto social, echando por tierra actitudes discriminatorias.

No basta con decretar la aceptación del adolescente o mayor, con determinados tipos de discapacidad, en tareas públicas o privadas para los que está capacitado; es necesario concederle en la sociedad el lugar que puede y debe ocupar; pero conociendo su derecho, tanto por su parte como por el grupo social dentro del cual podrá desempeñarse.

Ardua labor; firme decisión en las autoridades educativas; vocación auténtica en los equipos docentes y profesionales; optimismo en los logros finales. Todo ello imposible sin una decidida apoyatura de la política educativa del gobierno. Pero se lograrán resultados maravillosos de llevarse a cabo, decidida y eficazmente.

La obra de Rosa Galofre y Nieves Lizán se vuelve de consulta insoslayable para todo interesado en una temática educativa totalizadora.

Abel Calvo

SECO DE LUCENA VAZQUEZ DE GARDNER, María Encarnación. La estética de lo pequeño y la reducción espacial en la obra de García Lorca, Granada, Universidad de Granada, 1990, 192 págs.

Este interesante trabajo, presentado como tesis doctoral en la Universidad de Toronto (Canadá), parte de las propias palabras de García Lorca en su "Homenaje a Soto de Rojas", que señala el diminutivo como estética granadina, ya que "...Granada, porque no tiene sed de aventuras, se recoge en sí misma y usa del diminutivo..."

Después, muchos autores y estudiosos de Federico García Lorca trataron el tema del diminutivo en su obra (Gallego Morell, Amado Alonso, Muñoz Cortés, Gimeno, Casalduero y Emilio Náñez).

Pero, señala la autora del presente estudio, "...el uso del diminutivo en García Lorca es solamente un aspecto de su gusto por lo pequeño", y a partir de esta base hace un estudio por demás pormenorizado de esta estética del "tono menor" y del añamamiento mágico del mundo que propone García Lorca a través de su culto por las cosas de tamaño reducido.

Para ello, divide su estudio en varios capítulos, comenzando con "El elemento vegetal", en el que tienen un papel preponderante las flores. Así, analiza cada una de ellas a partir de su simbología: la rosa, imagen poética por excelencia y símbolo de la vida; el clavel, flor típicamente andaluza, flor na-

cional de España y símbolo de la más pura tradición; el lirio, representante de la delicadeza, la suavidad y la dulzura; el nardo y el jazmín, de signo equivalente, blancos y pequeños, símbolos a la vez de lo puro y de lo erótico; la dalia, la adelfa y la siempreviva, que representan lo negativo, la muerte, la amargura, la fragilidad y caducidad de las cosas. Todos estos símbolos son cuidadosamente estudiados y ejemplificados en la poesía y la dramática lorquiana con gran acierto.

De igual modo, y siempre dentro de lo vegetal, continúa la autora con las frutas: la granada, como símbolo de pasión y vida; la naranja, también como vida y tradición, y asociada muchas veces al clavel; el limón, con significado erótico y asociado muchas veces a la naranja; la manzana, símbolo del pecado original, de la desobediencia.

La hierba y el musgo, símbolos de sensualismo erótico y muerte, cierran este capítulo.

Ya en el reino animal, comienza Seco de Lucena con los insectos, diminutos seres de gran preferencia en García Lorca: las hormigas, seres simbólicos de tipos humanos, por lo que pueden tener carácter positivo o negativo, según los casos; las avispas, que por el aguijón aparecen asociadas al cuchillo; las abejas, símbolo de laboriosidad y orden, así como de la dulzura de su miel, lo que las asocia a las cosas del alma, del espíritu y a la poesía.

El capítulo de los objetos punzantes comienza, como es natural, por el cuchillo, (navaja o puñal) siempre presente en la producción lorquiana y asociado inevitablemente a la muerte, al destino trágico de la raza. Excelentes en este capítulo son los análisis de **Bodas de Sangre**, **Mariana Pineda**, "La Canción del Jinete" y la "Muerte y Prendimiento de Antoñito el Camborio".

La aguja, el alfiler y la espina aparecen como representantes minimizados del cuchillo, pero con significado igual o similar; el grito, asociado también casi siempre al cuchillo en forma de interjección (¡Ay!) y como símbolo del dolor y la pena.

El estudio culmina con un análisis del diminutivo propiamente dicho, de elaboración metafórica similar a la de las cosas pequeñas.

La segunda parte del trabajo se ocupa de la "Metáfora de lo pequeño" en la obra de Federico García Lorca, como otro aspecto de la "estética de lo diminuto". Podemos destacar ejemplos como el de la luna, que es a veces "una carita que ríe y tiembla encerrada en un vaso", o el "cielo entero, que desemboca en la casa a través de un balcón abierto".

Según la autora, la concreción de lo abstracto en lo pequeño es una humanización y liliputización de lo divino y una disminución del concepto cósmico en un espacio concreto reducido, según nos demuestra en los capítulos de esta segunda parte de su tesis, a partir de los reflejos, sobre todo en el

agua, los balcones, los patios y jardines, las esquinas (símbolo de lo oculto, de lo que está detrás), las grietas y hendiduras ("salidas sin salida"), el hueco (metamorfosis de la forma), etc.

Indudablemente, estas pocas líneas no pueden encerrar un trabajo tan complejo y completo como el que Seco de Lucena ha conseguido plasmar en este libro. Rescatemos como cierre la conclusión de la autora, que expresa que "el poeta encuentra en lo pequeño y en el espacio reducido (...) una asociación emocional con lo añorado y lo perdido, infancia, tierra chica, hogar (...) Los símbolos que se revelan por estas asociaciones poseen una base sentimental intensa y por ello expresan las fuerzas dominantes que impulsan la poesía lorquiana."

Oscar De Majo

SERRANO MARTINEZ, José María. Modificaciones en el sistema urbano regional de Murcia (1980-1990), dentro de la nueva organización autonómica, Murcia, Departamento de Geografía Física, Humana y Análisis Regional (Universidad de Murcia) - Asociación Murciana de Ciencia Regional, 1992, 133 págs.

El análisis de los cambios en los sistemas urbanos regionales y nacionales viene ocupando un papel cada vez más importante en los estudios geográficos. En Europa, Norteamérica y Australia las investigaciones se centran principalmente en los denominados "procesos de contraurbanización", que se ponen en evidencia a partir de las correlaciones negativas entre el saldo migratorio neto de las ciudades y sus tamaños poblacionales. En América Latina, y particularmente en la Argentina, los estudios al respecto se focalizan en el fuerte crecimiento que vienen experimentando las aglomeraciones de tamaño intermedio, muy superiores en general al que registran el Gran Buenos Aires y otras metrópolis.

En el caso que nos ocupa, Serrano Martínez analiza las modificaciones producidas en el sistema urbano regional de Murcia durante el último período intercensal. En tal sentido, el autor tiene en cuenta muy especialmente las posibles consecuencias vinculadas a la nueva organización territorial de España en comunidades autónomas, a partir de la aprobación de la Constitución de 1978.

Como señala en la introducción, Serrano Martínez intenta, y de hecho consigue, "ofrecer un análisis riguroso" de dichas modificaciones en el sistema urbano regional, para lo cual se vale de "la metodología de trabajo y las técnicas habituales en el Análisis Geográfico Regional".

En el primer capítulo se presenta el objetivo principal de la obra, que es estudiar los cambios producidos en la centralidad del sistema urbano regional durante los últimos años. Esto lleva al autor a dejar establecida, de inmediato, la metodología para la evaluación de la centralidad urbana en la región: a) delimitar los lugares centrales, b) seleccionar las funciones de centralidad, c) determinar su irradiación, campo de acción, frecuencia, dirección, etc. Asimismo, se exponen las fórmulas utilizadas para la ponderación de los niveles de centralidad de las distintas funciones urbanas consideradas, y la centralidad global de cada municipio.

El capítulo cuarto se refiere a las transformaciones socio-económicas recientes producidas en la región, particularmente en lo que atañe a la ampliación de las áreas bajo riego, a la mecanización y transformación de la agricultura, al equipamiento industrial y al crecimiento del sector servicios. También se analiza el crecimiento demográfico en los distintos municipios que conforman la región.

En los capítulos quinto a séptimo, se analiza la centralidad urbana y el equipamiento funcional de los distintos centros, sus cambios en los últimos años y las posibles causas de los mismos. En un trabajo exhaustivo, se tuvieron en cuenta 346 funciones urbanas que permitieron elaborar los correspondientes índices de centralidad, tanto en valores absolutos como porcentuales y relativos (cada 1000 hab.), para las distintas localidades de la región. El análisis de los valores porcentuales y relativos permite comprobar, de inmediato, el fortalecimiento de la primacía funcional de Murcia en el contexto regional.

Es evidente que el nuevo papel político-administrativo de "capital regional" ha producido en la ciudad de Murcia un importante crecimiento de equipamiento funcional terciario, con un elevado aumento de su dotación administrativa: el 75% del personal dependiente de la comunidad autónoma regional presta servicios en la ciudad de Murcia.

En síntesis, si bien el equipamiento funcional se ha incrementado en casi todos los centros urbanos de la región, el citado papel de Murcia como capital regional, las mejoras en la infraestructura vial de toda el área y especialmente en la accesibilidad de Murcia, y los problemas que debe sobrellevar la tradicional actividad industrial de Cartagena, la segunda ciudad en importancia, aparecen como las principales causas de una creciente polarización funcional en la región.

Para terminar, este valioso trabajo de Serrano Martínez, además de constituir un aporte desde el punto de vista metodológico, demuestra que las políticas de descentralización a nivel nacional suelen favorecer un aumento de la concentración a escala regional y provincial. Sin un marco legal semejante,

en otros países, entre ellos la Argentina, el decrecimiento de la primacía a escala nacional se presenta también acompañado de un fuerte aumento en las primacías urbanas provinciales.

Darío César Sánchez

Evaluación de proyectos. Análisis de la rentabilidad social desde la perspectiva del turismo y del ocio. Madrid, Ministerio de Industria, Comercio y Turismo. Secretaría General de Turismo/Turespaña. Dirección General de Política Turística. Serie Libros sobre Turismo N° 1, 1993, 187 págs.

El objeto del presente libro es estudiar los instrumentos económicos que permitan realizar cálculos acerca de la rentabilidad social de un determinado proyecto de inversión, o de un programa de gastos públicos, incorporando la valoración de los beneficios y los costos externos generados por el mismo.

Si bien es un libro de análisis económico, está escrito no sólo para economistas, sino también para profesionales de turismo y encargados de administraciones públicas que deben tomar decisiones en el campo turístico-recreativo.

El libro consta de cuatro capítulos, dentro de los cuales los dos primeros destacan la importancia del análisis costo-beneficio, se estudian sus fundamentos teóricos y se exponen las etapas del proceso de evaluación de un proyecto determinado.

En el tercer capítulo se trata un aspecto crucial desde la perspectiva del turismo y la recreación en espacios abiertos: el de la valoración de bienes de carácter intangible, como por ejemplo, el valor del ahorro de tiempo, de la vida humana y de la calidad del medio ambiente.

Finalmente, los autores exponen una síntesis de las etapas y operaciones a realizar en un análisis costo-beneficio, y una serie de casos típicos de proyectos en el campo turístico-recreativo, con las correspondientes propuestas para su evaluación.

El libro **Evaluación de proyectos** no pretende tanto ofrecer fórmulas cerradas para realizar cálculos de rentabilidad social en el campo del turismo y el ocio, sino facilitar una metodología para encontrar diferentes vías para evaluar proyectos.

Claudia Toselli

BIASCA, Rodolfo E.; PALADINO, Marcelo et al. **Competitividad. Transformar la fábrica para competir en el mundo**, Buenos Aires, Atlántida, 1992, 486 pp.

Un número importante de empresas argentinas se encuentra ante la necesidad imperiosa de cambiar sus mentalidades y métodos de producción para no sucumbir en la lucha por los mercados que, en gran medida, han dejado de ser previsibles y cautivos. Ahora es preciso concurrir a ellos -ya sean externos o internos- y rivalizar con competidores que no están dispuestos a la cortesía de ceder el paso a nadie. Es muy fácil enunciar la estrategia ganadora -mejor producto y menor precio- pero la ejecución práctica de esas cinco palabras es sumamente compleja y requiere un gran esfuerzo de adaptación.

Este libro -donde Biasca, Paladino, Dambra, Dionis, Leiter y López han volcado experiencias como expertos en dirección de empresas- brinda elementos de análisis y de acción para afrontar ese insoslayable tránsito sin el cual no parece existir futuro.

Señalan los autores, precisamente, que es interminable la lista de empresas al borde de la extinción, o ya quebradas, por tal motivo, pero advierten que todos esos procesos tiene un aspecto común, y es éste: la inadecuada interpretación para la toma o la rectificación de decisiones.

Con ejemplos muy precisos, con gráficos y tablas de fácil comprensión, con métodos objetivos y realistas, la obra desarrolla las cuatro fases que, según los autores, se dan en cualquier empresa decidida a dar el paso de la fábrica de hoy a la fábrica de mañana.

Las cuatro partes que componen el libro están dedicadas, respectivamente, al examen de cada una de las fases mencionadas cuya enunciación resulta orientadora.

1. Recuperación de la competitividad y redireccionamiento.
2. Innovación para competir.
3. El mejoramiento continuo.
4. La medición de los resultados.

Si bien el libro, como lo reconocen Biasca y Paladino, no abarca todos los temas que el asunto requiere ni presenta un enfoque homogéneo (se trata, en realidad, de cuatro ensayos de los autores nombrados) el trabajo posee unidad de conjunto a pesar de los estilos y tratamientos diferentes. De cualquier modo brinda generosamente, en este momento problemático de la vida empresarial, orientaciones útiles y certeras, ya se las siga al pie de la letra o den inspiración para investigaciones o derroteros propios.

Miguel Angel Gori

DEL CASTILLO, Angel. **Inventario de la riqueza monumental y artística de Galicia**. La Coruña, fundación Pedro Barrié de la Maza - Ed. Bibliófilos Gallegos, 1987, 715 pp.

El presente volumen constituye la primera reimpresión de esta extraordinaria obra realizada por el erudito gallego Angel del Castillo, quien llevó a cabo, durante su vida, el relevamiento respetuoso y acabado del mundo artístico y monumental de su tierra gallega.

El trabajo está precedido por una biografía del autor y una enumeración exhaustiva de su extensísima bibliografía, desde 1906 hasta su muerte, en 1961, y aun algunos trabajos póstumos. En todos los casos se trata de estudios, libros o artículos aparecidos en revistas especializadas, acerca de distintas piezas del arte gallego en sus múltiples y variadas formas, trabajos todos que ponen de manifiesto el amor de este estudioso por su tierra natal y por los grandes temas de la religiosidad gallega, i.e., Santiago de Compostela, el Grial, el culto a la Virgen María, et.

La obra en su conjunto es amplísima. El Inventario propiamente dicho totaliza, amorosa y detalladamente: 170 paisajes y lugares pintorescos; 83 establecimientos prehistóricos; 109 castros; 30 mozárabes y prerrománicos; 344 iglesias románicas; 106 ojivales; 47 obras del renacimiento o de su "nacionalización plateresca"; 113 del barroco y del neoclásico; 150 pazos; 112 castillos y fortalezas; 38 puentes; pinturas y esculturas, más orfebrería, bordados, cruceros y baldaquines, clasificados como artes menores.

Cada entrada de este Inventario, ordenada alfabéticamente, detalla el estado de la pieza, edificio o paisaje y todos los datos históricos, geográficos, o bien de estilo y apreciación estética en el caso de obras artísticas y arquitectónicas. Muy interesante a este respecto resulta el señalamiento constante de la presencia de otras obras en las cercanías inmediatas, lo cual permite reconstruir conjuntos artísticos y zonas geográfico-culturales. Desde las misteriosas fuentes romanas de As Burgas, en la ciudad gallega de Orense, que ofrecen al paseante sus aguas hirvientes desde hace siglos, hasta los pórticos maravillosos y los altares de la Catedral compostelana, se describen e ilustran ruinas romanas y celtas, palacios, lienzos, estatuaria y curiosidades artísticas en general, resultantes de una historia de inigualable riqueza de sentimientos, pasiones, honor y gallardía, conquistas, poetas, profunda religiosidad y tesonero trabajo creador y constructivo.

Desde el punto de vista bibliográfico, la presente edición es copia fotostática de la versión original de 1974, reproducción realizada a quince años de la original y con carácter de homenaje a su autor.

El volumen incluye bibliografía complementaria y una última sección de

fotografías que ilustran cada una de las secciones informativas de este trabajo de excepcional valor documental.

Martha Pérez de Giuffré

Desarrollo y Medio Ambiente en América Latina y el Caribe. Una visión evolutiva. Madrid. Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, 1990, 231 págs.

El presente libro pretende contribuir al diseño y gestión de estrategias de desarrollo sustentable, mediante una interpretación de la evolución de las relaciones entre las sociedades latinoamericanas y caribeñas y su medio ambiente, poniendo énfasis en algunas tesis relevantes para el futuro de la región.

Dos aspectos marcan este momento especial de la historia de América Latina y el Caribe, un momento de crisis que compromete su destino inmediato:

- La brecha entre la miseria real y la calidad de vida potencial es hoy más profunda que nunca.
- El deterioro ambiental parece alcanzar, también, niveles sin precedentes.

La paradoja es profunda, ya que, según la opinión general, es una región que no tiene limitaciones en sus sistemas naturales que le impidan la satisfacción de las necesidades de sus pobladores; dispone de una base educativa, cultural y tecnológica incipiente, y ha logrado en su conjunto avances democráticos innegables. Sin embargo, se está viendo sometida a un proceso de deterioro social y ambiental sin precedentes.

La crítica situación por la que están pasando América Latina y el Caribe ha generado, hoy, una reacción colectiva, que se centra en la discusión y el replanteamiento de los modelos de desarrollo para superar dicha situación.

El libro quiere, entonces, contribuir a la evolución de las relaciones entre el medio ambiente regional y los procesos de desarrollo, los cuales deberán superar los estrechos marcos de la planificación e incorporar nuevas dimensiones.

El texto consta de cuatro partes. La primera contiene una presentación muy sintética de los componentes ambientales de América Latina y el Caribe. En la segunda parte se presenta un resumen de la evolución histórica de la situación socio-ambiental. La tercera parte aborda el análisis de las grandes transformaciones operadas desde el presente siglo hasta el desencadena-

miento de la crisis actual. Y la última se centra en el análisis, desde el punto de vista ambiental, de la crisis actual y de los esfuerzos para la superación de la misma.

Claudia Toselli

CASAS, Lola y CENTELLAS, Jordi. Yo Leo. Una experiencia de biblioteca de aula en el Ciclo Medio, Barcelona, Pirene, 1989, 88 páginas.

En este interesante libro los autores cuentan sus experiencias, primero como pequeños lectores, y luego como educadores.

Como primer paso, nos relatan sus primeros contactos con la lectura. En el caso de Lola Casas fue sencillo, ya que nació lectora y amó desde siempre la poca bibliografía infantil de su época (Julio Verne, sobre todo); en cambio, para Jordi Centellas la cosa fue más difícil, ya que sus primeros contactos con libros fueron en la escuela, con textos de estudio, y la primera vez que se hizo la luz en su camino como lector fue a través de **El Principito**, que lo emocionó y al que necesitó releer.

Ya como maestros, los autores tuvieron la necesidad de escribir un libro para contar estos primeros contactos con la lectura y transmitir sus trabajos con los chicos a otros maestros y también a los padres, a la manera de un recetario de cocina al que se pudiera enriquecer con nuevas recetas.

En la primera parte del trabajo nos presentan la finalidad última de este libro: hacer nacer en los chicos el amor por la lectura, que debe surgir como un placer y no como un trabajo; como una experiencia que se disfruta.

Estos primeros capítulos muestran el arduo trabajo que debe enfrentar el maestro para lograr despertar el interés de los alumnos por la lectura: la información, el no trabajar solos, la búsqueda de buenas bibliotecas, que no tengan sólo cantidad de libros, sino sobre todo calidad.

Aconsejan los autores conocer a cada chico: "tomar el momento mágico en que se enciende la luz en los ojos de un niño es función del maestro, para no desligar la escuela ni de la vida ni de aquello que le hace vibrar". Es importante que el chico lea lo que le guste, que no tome la lectura como algo forzoso que sirve sólo para aprender a leer. El buen lector tiene más mundo, más posibilidades en la tarea escolar. La lectura es una terapia positiva para alejarse temporalmente del mundo que nos rodea, para viajar, para ser protagonistas. Casas y Centellas aclaran que la lectura no debe ser únicamente rentable pedagógicamente, sino también, y por sobre todas las cosas, debe proporcionar un gran placer. Y el encargado de mostrar el camino debe ser el

maestro, puesto que una vez que se adquiere el "vicio" se forma una rueda y no se puede dejar de leer.

Resulta rescatable de este capítulo el comprender que los adultos no podemos pedir a un niño que haga lo que nosotros no hacemos. No sólo debemos aconsejar, preguntar y escuchar; debemos escoger, buscar y siempre tener en cuenta a cada niño; que no estamos ante nuestro gusto sino el de otra persona. Se debe permitir por sobre todas las cosas que cada chico se acerque al libro que le gusta, ayudarlo a comprender y darle la posibilidad de poder abandonar en caso de no haber elegido correctamente. Otro camino es contar al niño nuestras propias lecturas, ya que es una forma más de introducirlo en nuevos campos.

También tienen gran importancia las ilustraciones, ya que poseen un gran magnetismo. Por eso dedican un capítulo entero a las historietas (comics), que aún hoy son resistidos, porque se piensa que el niño mira y no lee, por lo que no se acostumbra a un texto más "espeso". Estos maestros afirman por sus experiencias que las historietas son excelentes para iniciar a un chico en la lectura, que otorgan una inmejorable aptitud hacia ella: divierten, abren mundos, dan oportunidades de conocer cosas nuevas y viejas y de volar con la fantasía, ayudan a valorar la imagen junto con el texto y son, sobre todo, un primer paso hacia la lectura y un gran disfrute, hasta para un chico que no sabe leer todavía, ya que se le puede explicar lo que dicen las viñetas y luego él solo recuerda el texto mirándolas. Por eso informan a los padres que no prohíban a sus hijos la lectura de historietas, síntesis de lectura, juego y placer a la vez.

En la segunda parte el libro enfoca los diferentes problemas que puede tener el educador y las posibles soluciones para facilitar el camino. Los autores, basados en sus propias experiencias, dan una serie de consejos útiles para llevar a cabo el trabajo con los niños, a partir de una tarea en conjunto, relacionando la escuela con la sociedad (no a la escuela isla), pidiendo ayuda, leyendo muchos libros para niños y ofreciendo sólo aquello de lo que estemos seguros.

Destacan que este libro es un simple "recetario" de iniciación a la lectura, que debe ser aplicado por cada educador a su forma y con las variaciones que se necesiten en el camino.

La realización de una biblioteca es un capítulo muy interesante desde todo punto de vista, para padres, escuelas y chicos. Los autores relatan la formación de la misma, los alcances y los trabajos que se pueden lograr interesando a los niños en esta tarea.

Las experiencias contadas por los maestros son valiosísimas. Pasan desde la simple creación de una biblioteca a la enumeración de los trabajos grupa-

les, fichajes, descubrimientos de los "best-sellers" de cada grupo, dramatizaciones, grabaciones, adaptaciones del libro a guiones de cine y televisión, etc.

De esta forma se demuestra cómo este tipo de trabajo se puede realizar en cualquier curso, a través del esfuerzo y logro de dos educadores que tienen, como aclaran en el primer capítulo, "mucho fe e ilusión" para iniciar estas tareas en la época de los "ordenadores, computadores e imágenes"; sabiendo que los chicos se **enganchan** y aprenden con aquello "**con que se lo pasan bien**".

Mónica Vázquez

Correspondencia Familiar (1855-1864) de Juan Valera, Barcelona, Sirmio, 1992, 279 págs.

La editorial Sirmio ha hecho llegar a nuestra redacción esta interesante recopilación epistolar, a cargo de Leonardo Romero, que contribuye a conocer una de las facetas más elogiadas y menos divulgadas de Juan Valera, al menos en nuestro país, considerada ya como parte de su literatura: su epistolario privado.

La importancia que tenía el género epistolar para Juan Valera queda reflejada en que ajustó sus primeras novelas, **Cartas de un pretendiente** y **Pepita Jiménez**, al marco de las cartas.

Además; esta recopilación posee un indiscutible valor documental, que refleja toda una época histórica y política de España por medio de las 144 cartas recogidas, donde quedan asentados episodios trascendentales del reinado de Isabel II.

Ya en vida del autor fueron publicadas algunas de sus cartas, e inmediatamente gozaron de prestigio por su impecable estilo y fueron catalogadas por su amigo y mentor literario, Serafín Estébanez Calderón, como "el mejor epistolario de la edad presente".

Si bien la correspondencia del autor ha seguido publicándose después de su muerte en forma casi ininterrumpida, la presente edición tiene un valor especial, ya que las cartas seleccionadas pertenecen a una etapa decisiva en la evolución de Valera y de la que se tienen pocas noticias, tanto en lo que respecta a su vida íntima como a su actividad literaria.

Oscar De Majo

CURRAN, Mark J. (Comp.) **La literatura de cordel brasileña** (antología bilingüe), Madrid, Orígenes, 1991, 216 pp.

Aunque la **literatura de cordel** cuenta ya en el Brasil con una muy nutrida cantidad de producciones y un núcleo de autores importantes, dada su naturaleza popular y folklórica nunca fue estimada por la crítica y los investigadores, y mucho menos se coleccionaron antologías de sus numerosos textos. Sólo a partir de, aproximadamente, la última década autores como Sebastiao Nunes Batista, Luis da Camara Cascudo, Orígenes Lessa, Joseph Luyten, Silvio Romero o Candace Slater comenzaron a estudiar seriamente esta curiosa e interesante creación literaria. Tampoco cabe olvidar a Ariano Suassuna cuya antología de 1962, **Coletanea da Poesia Popular Nordestina**, precedió a la bilingüe de Mark J. Currán.

El objeto de ésta es presentar hasta catorce composiciones atendiendo a un orden cronológico y a partir de una selección inteligente de la variedad de temas que, a lo largo de su historia, abordaron los **folhetos** de la literatura de cordel.

Para una materia tan poco divulgada fuera del Brasil, es de inapreciable utilidad la **Introducción** histórica y técnica del antologista que, aunque breve, es muy densa en información.

Así sabemos que el pliego suelto de versos se remonta, en el Brasil, a los siglos XVI y XVII, pero que sólo adquirió su forma actual y definitiva en el siglo XIX; que el nombre de **literatura de cordel** es relativamente reciente; que le fue asignado por los estudiosos del tema a fin de entroncar con la vieja tradición del **cordel** o **cantar de ciegos**, tan frecuente, como sabemos, tanto en Portugal como en España, similar a los **Chapbooks** o **broadsides** de Inglaterra o a la **littérature de colportage** francesa.

Esta literatura tuvo origen en los Estados del nordeste brasileño -Ceará, Paraíba, Pernambuco-, de ahí el nombre de literatura o poesía nordestina. Con las frecuentes migraciones, ya en nuestro siglo, llegó a Río de Janeiro y más tarde se radicó en Sao Paulo en un progresivo desplazamiento de norte a sur siguiendo la línea histórica del Brasil.

¿En qué consiste esta original y particular creación artística? En cuadernillos (**folhetos**) de ocho, dieciséis, treinta y dos páginas, que en raras ocasiones pueden llegar a cuarenta o sesenta páginas, en cuyo caso se las denomina **romances**. Ellos narran una historia en estrofas de seis versos (**sextilhas**) a veces muy raras, de siete con medida heptasílabo (octosílabo en castellano) y siempre consonantadas. La variedad de historias en los millares de textos publicados en dichos folletos -con tapas ilustradas que hoy persiguen los coleccionistas- son de tan variados asuntos que resultan imposibles de enumerar:

históricas, sentimentales, legendarias, humorísticas, de matones -el **canga-ceiro**- de "valientes" proscritos, de información o, más exactamente, de sátira política, etc.

La Edad de Oro de esta poesía está en las décadas del veinte y del treinta; entonces los autores -muchos de ellos anónimos, porque las editoriales publicaban los cuadernillos callando sus nombres- recitaban como los viejos juglares en los mercados o plazas públicas -algunos, incluso, actuaban como verdaderos actores- los textos que luego vendían a los asistentes; naturalmente la ganancia pasaba a los editores que imprimían por millares y que, en ocasiones, sobrepasaba el millón. Hoy, gracias a los investigadores, se ha identificado a muchos de sobresaliente calidad: Rodolfo Coelho Cavalcante -típico de la guardia vieja y uno de los más notorios, fallecido en 1987- Leandro Gomes de Barros, Joao Martins de Ataíde, por nombrar sólo a los famosos.

Con los nuevos medios de comunicación -especialmente la radio y después la T.V.- el **cordel**, a partir de los años sesenta comenzó a decaer, aunque hoy mismo en las frecuentes ferias brasileñas, se siguen propalando con entusiasta admiración sobre todo entre las clases populares.

Pero la relativa modestia de esta poesía tuvo una función de verdadera trascendencia: ha servido de célula germinal, de punto de arranque para la novela, el teatro (Dias Gomes), el cine (Glauber Rocha), la música (Elba Ramalho), y el caso más significativo: el de Jorge Amado que, como buen bahiense, gran parte de su hoy célebre narrativa, según su propia confesión, se ha inspirado en los pliegos **de cordel**.

Así, resulta importante tanto el análisis como la Antología de Currán, ya que permite conocer y estimar esta literatura popular del Brasil, tan rica y lamentablemente desconocida fuera de sus fronteras. Sólo cabría advertir que la versión del portugués al español es quizá excesivamente libre.

Perpétua Flôres

EKMEKDEJIAN, Miguel Angel. **Derecho a la información**, Buenos Aires, Depalma, 1992, 119 pp.

Como lo hace siempre desde la cátedra y a través de sus artículos y libros, el autor nos vuelve a sorprender con una exhaustiva visión de los diferentes contenidos del derecho a la información.

Parte de la distinción entre "derecho a informar" y "derecho a informarse", especies del género "derecho de información", que a su vez subdivide en

“expresión pública de ideas” y “transmisión pública de noticias”. Precisados dichos conceptos, el autor clasifica el conjunto de derechos que agrupa el tema que analiza y los desarrolla con una peculiar y lúcida visión.

Así, el tratamiento de la censura previa y las formas de censura encubierta se encuentra complementado con el análisis de la más reciente jurisprudencia sobre el tema. Su preocupación por la libertad de expresión le lleva a cuidar la cuestión relativa a la censura en cada cuestión en particular. De tal manera, en el estudio del papel que desempeñan las agencias de noticias, se muestra contrario a su inscripción en registros oficiales por entender que estas reglamentaciones esconden supuestos de censura encubierta.

También se ocupa, con igual criterio, del libre acceso a las fuentes de información y de la protección de su confidencialidad.

Aborda luego la cuestión relativa al derecho a la intimidad, desde la óptica del hombre común que debe protegerse contra los abusos que provienen de los medios de comunicación social, haciendo especial referencia a la jurisprudencia de la Corte Suprema de Justicia de la Nación, para finalizar con el desarrollo de su postura acerca del derecho de réplica que expone exhaustivamente en el análisis del fallo recaído en los autos “Ekmekdejian c/Neustadt y otro”.

Fundando sus conclusiones en el pensamiento de Jean François Revel, al que interpreta y amplía, el autor del Derecho a la Información nos brinda una visión panorámica, aunque profunda, de este tema que tanto nos ha preocupado en los últimos tiempos y que constituye uno de los pilares de la sociedad en democracia que anhelamos. El hecho de que su lectura sea ágil y amena anima al lector a sumergirse en el estudio de los derechos emergentes de la comunicación social en todos sus aspectos.

Susana E. Lambois

FORREST, Lewis C. Training for the Hospitality Industry, Michigan, Educational Institute of the American Hotel & Motel Association, 1990, 370 pp.

La necesidad de personal entrenado nunca ha sido tan grande en la historia de la industria hotelera. Esta industria continúa creciendo a paso rápido, añadiendo nuevas ocupaciones e incrementando el uso de tecnología. Las demandas de los huéspedes, el cambio del personal empleado, la dependencia de personal **part-time** y la realidad económica de un entorno de negocios altamente competitivos, todo ello reclama el compromiso de desarrollar y mantener una fuerza de trabajo competente a través del entrenamiento.

Para que el entrenamiento reciba el soporte que se necesita, los gerentes mismos deben llegar a ser entrenadores competentes. Este objetivo ha sido la motivación constante del autor al reescribir y revisar su trabajo.

Con esta segunda edición de **Training for the Hospitality Industry** se intenta cubrir todas las facetas del entrenamiento para la operación de hoteles nuevos o establecidos. Especialmente dirigido a los gerentes (los individuos responsables de desarrollar empleados competentes), el libro también puede ser usado en la curricula de gerencia hotelera y como referencia para todo aquél que esté interesado en el entrenamiento y capacitación de personas.

Esta edición incluye tres nuevos capítulos que discuten sobre el entrenamiento en marcha, el entrenamiento gerencial y el entrenamiento desarrollado y de pre-apertura. También incluye situaciones-caso que ilustran los principios clave.

El libro está dividido en cinco partes: Introducción, Métodos de entrenamiento, Entrenamiento en acción, Comunicación y motivación, La instrucción: una función en marcha. Cada parte, a su vez, es desarrollada temáticamente a través de capítulos.

Muchos de los cambios introducidos (nuevos capítulos, revisiones, etc.) responden, en buena medida, a sugerencias de lectores. La otra línea que ha llevado al autor a introducir cambios emerge del trabajo de éste como consultor de cierto número de compañías hoteleras en la implementación de sistemas para el entrenamiento de cuadros gerenciales y no gerenciales. También la aplicación continuada del sistema ha ayudado, de cara a los problemas prácticos, a refinar conceptos y superar dificultades.

J.P.H.

KÜNG, Hans. Arte e problema del senso, Brescia, Queriniana, 1988, 79 pp.

A pesar de que el siglo XX ha asistido a innumerables intentos para definir qué es el arte, no existe nada aceptado universalmente al respecto. No obstante hay algo que permanece indudable y es la existencia misma del arte. El autor parte de esta realidad, dejando los problemas de definición para críticos e historiadores.

Desde la concepción de "religión del arte" o la de **bien supremo** wagneriano, el arte ha evolucionado históricamente hasta transformarse en expresión de alienación bajo un horizonte de nihilismo, y es ese encuadre nihilista el que lleva el problema del sentido del arte a su radicalidad máxima. En este punto el autor se detiene en el interrogante de Adorno acerca de si es posible

el sentido de la obra de arte en tiempos del absurdo, cuestión que va a ahondarse en el curso de la evolución moderna hasta proyectarse en un nuevo interrogante: si la obra de arte tiene razón de ser al no existir ya la gran conexión de sentido que guiaba la representación de un orden divino preconstituido.

Se analiza entonces la proclamada "muerte del arte", asumiéndola como emergente desde el seno de una cultura que ya no es humanística. Por lo tanto, el problema del sentido del arte es en definitiva el problema del fin del hombre; la crisis de fe en el arte es consecuencia de una crisis de fe más profunda: la crisis de fe en la realidad. La pregunta primera no se agota ya en el preguntar por el arte. Aceptar la realidad es aceptar un fundamento que la hace ser, y es fuente en que se resuelve todo preguntar por el sentido. De esta aceptación, resulta necesariamente la relación entre arte y religión por una parte, y por otra la ineludibilidad de un marco ético que el arte moderno ha intentado abolir. De modo que los grandes problemas del arte y su sentido incluyen las cuestiones de la forma pero también las de la vida y el hombre en su totalidad. El artista puesto frente a la realidad sólo recuperará la fe en el símbolo si ésta se arraiga en la fe en Dios.

El autor no rechaza la conciencia histórica del arte, entendiendo que la historicidad lo inserta en una época y una cultura, pero sí refuta el historicismo ideológico que lleva a una revolución permanente como fe en el futuro. El que cree en el fundamento -sentido primero y último del mundo y del hombre- no puede en ningún caso creer en una decadencia definitiva del hombre ni de su arte, sino en la necesidad de una nueva y mejor orientación del mismo, lo cual es aquí denominado **herencia** de sentido en cuanto al pasado y **anticipación** de sentido en cuanto al futuro.

Como teólogo que no debe ser "arbiter artium" ni "arbiter elegantiarum" Hans Küng define una posición ante estas cuestiones. Frente a las enmarañadas tensiones entre objetualidad e inobjetualidad, racional-constructivismo o irracional-individualismo, gran realismo o gran abstracción, el autor entiende el arte como servicio que consiste en representar de manera sensible algo que todavía no existe. Es entonces anticipación y promesa surgidas de la contemplación, retomándose con ello la temática de R. Guardini. El ensayo finaliza con la esperanza en un arte que permita el retorno a una cultura humanística con mayor energía de vida, voluntad y alegría, en el cual el símbolo artístico acerque al hombre al misterio y encierre en lo sensible el sentido del mundo creado.

Se completa el libro con un diálogo entre el autor y Horst Kruger acerca de una poesía de Bertolt Brecht. Traducido al italiano.

Martha Pérez de Giuffré

FURMAN, Jorge Osvaldo. **La república representativa, la legitimidad y el sistema democrático.** Buenos Aires, Centro Editor de América Latina, 1993, 126 pp.

El libro que nos ocupa brinda una interpretación de la vida política argentina desde sus albores hasta la caída de Perón en 1955. Se trata, en realidad, de tres ensayos escritos por distintos autores que son docentes e investigadores de la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad del Salvador. Si bien fueron elaborados en distintas épocas, los tres trabajos confluyen en el examen de las luces y las sombras que envolvieron la legitimidad y representatividad del poder político en el lapso mencionado.

La obra, sostenida por una amplia bibliografía, contiene un nudo central: la participación popular en los asuntos públicos, una tensión histórica que va determinando la trama de esta exégesis. Si tal participación fue real o ficticia, si se dio en mayor, menor o ninguna medida, son las cuestiones que la obra expone ubicando ideológicamente las causas que impulsaron a sus protagonistas. A lo largo de los tres ensayos es posible apreciar, entre otras cosas de interés, la contradicción padecida por clases gobernantes cuyos actores estaban animados por aspiraciones democráticas, pero, al mismo tiempo, desconfiaban o apartaban a las masas humanas que debieron darle sustento y legitimidad. De allí derivaron, básicamente, los muchos conflictos y los largos desencuentros -a veces sangrientos- que han hecho de la consolidación democrática argentina una historia plagada de incongruencias.

No se nos oculta que, precisamente por ese motivo, cualquier intento de interpretar objetivamente asuntos teñidos por la pasión (pasiones del pasado que llegan a nuestros días) cualquier intento, decimos, de ponerlos bajo la luz de la reflexión histórica siempre resultará ocasión de controversia.

Este libro, sin duda, no escapará de ese destino que, por otra parte no tiene por qué eludirse, ya que la polémica puede ser esclarecedora para quienes sólo buscan la verdad. Y por más elusivas que sean las razones de los hechos históricos, ya es un mérito destacable de la obra su capacidad de promover alto debate en torno de ellas. Si a esto se suma la seriedad y agudeza de sus indagaciones, así como la inteligente utilización de los documentos históricos y bibliográficos, se tendrá en las manos un libro que difícilmente defraudará.

Miguel Angel Gori

Arboles en la ciudad. Fundamentos de una política ambiental basada en el arbolado urbano, Madrid, MOPT (Ministerio de Obras Públicas y Transporte), 1992, 198 págs.

Presentado por un prólogo de S.M. la Reina de España donde se resalta la importancia y dependencia que existe entre la calidad ambiental de las ciudades y la frondosidad de sus parques, plazas y calles, el presente libro desarrolla un tema fundamental: el paisaje verde en el entorno urbano.

Los espacios arbolados en las urbes suponen una prolongación de la naturaleza, con todos los beneficios que ello implica, desde el punto de vista físico, psíquico, estético y didáctico.

A lo largo de los cuatro primeros capítulos, el libro presenta diferentes problemas de plantación que sufren los árboles, sus lesiones y deformaciones; y luego, en los cuatro posteriores, formula las recomendaciones para ordenar y reformar las áreas verdes urbanas.

Resulta interesante destacar el contraste existente entre la calidad ambiental de los espacios cubiertos de plantación densa de árboles con copas altas y anchas, con respecto a espacios sin árboles donde prevalecen la dureza, la aridez y el descampado. Mientras en muchos espacios tradicionales los árboles tienen un protagonismo indiscutible, en los espacios modernos ellos tienen un papel fundamentalmente ornamental. Asimismo, se debe acentuar su carácter público, al favorecer la permanencia de personas bajo la sombra de sus frondosas copas.

Sin embargo, el hombre no los cuida como corresponde: lesiona sus troncos, o los daña adosándoles carteles y basureros. Muchas veces las podas indiscriminadas, excesivas e incorrectas realizadas por los ciudadanos o por los servicios municipales encargados de su conservación, los reducen a un conjunto de piezas descabezadas, impidiéndoles así cumplir con sus múltiples funciones. Los árboles también constituyen filtros naturales, amortiguan los ruidos, absorben gases tóxicos y fijan el polvo en suspensión. A través de diversas imágenes fotográficas, el libro ofrece la riqueza de volúmenes, formas y colores cambiantes que muestran con todo su esplendor la variedad de las especies vegetales.

Concluyendo, expresa recomendaciones para urbanizar espacios arbolados que se refieren, en primer lugar, a condiciones de protección de árboles y arboledas existentes; en segundo lugar, a condiciones que debe reunir el suelo como soporte de árboles, diferenciando su tratamiento acorde a su emplazamiento y, en tercer lugar, a condiciones de plantación de arboleda en parques y zonas de protección viaria, con referencias finales al traslado de árboles maduros.

Este tipo de publicaciones es un aporte imprescindible para la educación ambiental como apoyo a los profesionales abocados a políticas de gestión ambiental a nivel urbano.

Graciela Brandariz

LORENZO COPELLO, Patricia. **El aborto no punible**, Barcelona, Ed. Bosch, Casa Editorial - Servicio de Publicaciones e Intercambio Científico de la Universidad de Málaga, 1990, 356 pp.

En este libro la autora, profesora titular de Derecho Penal en la Universidad de Málaga, España, realiza una profunda investigación, desde el marco de la dogmática jurídico penal, tendiente a determinar cuál es el enfoque doctrinario que se adecua a la no punibilidad del delito de aborto, tal como lo pauta el art. 417 bis del Código Penal Español.

El artículo 417 bis 1, 1º, establece una indicación terapéutica, médica, al normar que el aborto no será punible cuando "sea necesario para evitar un grave peligro para la vida o salud física o psíquica de la embarazada". Este supuesto, de estado de necesidad justificante, dice la autora, no ofrece dificultad porque aquí coliden la vida del "nasciturus" con la de la madre, la que posee mayor valor porque la de aquél está "siendo".

Dicho artículo -417 bis, 1, 2º- establece una indicación criminológica de no punibilidad en el caso de la mujer sexualmente violentada, es decir, cuando el embarazo es consecuencia de una violación, siempre que el aborto se realice en las doce primeras semanas de la gestación y, otra indicación eugénica -art. 417 bis 1, 3º-, cuando exista la presunción de que el feto nacerá con graves taras físicas o psíquicas, siempre que el aborto se realice en las veintidós semanas de la gestación. En estos supuestos, dice la autora, coliden la vida del feto con otros derechos de la madre, lo que excluye, a su criterio, el estado de necesidad justificante y provoca la indagación a que se alude más arriba.

En todos los casos, cabe aclarar, el aborto debe practicarlo un médico, en un establecimiento sanitario acreditado y con consentimiento de la madre.

La autora recuerda que para que exista estado de necesidad justificante, de acuerdo al art. 8.7º del CP español, el interés salvado debe ser más valioso que el lesionado y que cuando el perjuicio ocasionado resulta mayor que el evitado corresponde excluir la aplicación de la eximente. Es por ello que, con toda razón, dice Bacigalupo al prologar el libro, Copello se lanza "a la intrincada zona de las causas de justificación y sus relaciones con otras causas que excluyen la punibilidad".

Respecto a la indicación terapéutica, manifiesta la autora que el delito de aborto protege la vida humana del ser en gestación -art. 15 de la Constitución española-; vida cuyo inicio se da desde el momento de la fecundación o de la anidación del óvulo fecundado en el útero materno, es decir, cuando surge una realidad nueva y distinta, con autonomía genética. En este caso, como se advirtió, para Copello coliden la vida del "nasciturus" con la de la madre, que es preponderante, por lo que se da un supuesto específico de estado de necesidad justificante.

Aunque en los otros supuestos de indicación criminológica y eugenésica la doctrina se inclina a incluirlos en el estado de necesidad justificante, la autora postula que la equivalencia de bienes jurídicos protegidos obstaculiza tal inclusión. Si bien esas indicaciones son supuestos de estados de necesidad, pero no justificante, corresponde bucear, manifiesta, en la significación dogmática de las eximentes, de las causas excluyentes de la pena establecidas por el recordado artículo.

Para algunos autores -Tröndle- las referidas indicaciones son causas de exculpación basadas en la inexigibilidad de un comportamiento conforme a derecho; para otros -Bloy- son excusas absolutorias en las que la pena queda excluida por ser innecesaria.

Para Arthur Kaufmann los analizados son supuestos de "necesidad existencial" en los que se enfrentan intereses de igual valor, creando así una zona que queda fuera del ámbito del derecho, que no es alcanzada por el derecho. Allí se produce un "ámbito vacío de derecho".

Esos supuestos para Sax constituyen un límite para que el Estado pueda utilizar la pena. Para Günther los supuestos de equivalencia de bienes afectados entrañan conductas que carecen del grado de injusto exigido para merecer una pena; son casos en los que el derecho penal retira su protección, en los que se excluye lo ilícito penal, dado que la pena debe aplicarse para prevenir o castigar graves perturbaciones del orden social.

La autora concluye su investigación postulando su posición en favor de la exclusión de la responsabilidad penal por la entidad del hecho.

Es este un libro refrescante para quien quiera actualizar sus conocimientos en los "intrincados" aspectos de la dogmática jurídico-penal.

Víctor José Irurzun

PASQUIER, Alain. Le Louvre. Les Antiquités grecques, étrusques et romaines, Paris, Ed. Scala-Réunion des Musées Nationaux, 1991, 95 pp.

Alain Pasquier, Director del Departamento de Antigüedades Griegas,

Etruscas y Romanas del Museo del Louvre, presenta en este volumen las colecciones de obras del arte antiguo pertenecientes a estas tres áreas y que se exhiben en las salas del museo. A tal fin expone, en primer término, la historia del Departamento que dirige y a continuación realiza un análisis estético de la producción artística de los tres grandes períodos mencionados. El detalle histórico resulta muy interesante, ya que al tratarse de uno de los organismos más antiguos del Museo, el Departamento de Antigüedades registra en su trayectoria la entrada de lotes de excepcional valor artístico. Se destaca así la llegada de la Victoria de Samotracia junto con otros mármoles en el marco de la gran renovación debida a Napoleón III; también la incorporación de la Venus de Milo, regalo del Marqués de Riviere a Luis XVIII, y el ingreso en 1717, a resultas del tratado de Tolentino, del grupo escultórico de Laocoonte y sus hijos.

Siguiendo las tres grandes divisiones históricas, el **Arte Griego** ha sido periodizado en Arcaico, Clásico y Helenístico. Las islas Cícladas, entre Asia y Europa, jugaron un importante rol de transmisión cultural entre Oriente y Occidente en los remotos tiempos del neolítico, dando lugar a una verdadera civilización en el seno del mar Egeo. Creta y Micenas florecieron antes de la llegada de los Dorios, primera ola inmigratoria que sentaría las bases étnicas del pueblo griego. El arte que surgió en aquel ámbito -fundamentalmente la escultura en mármol y una magnífica vasería pintada- se desarrolló en una sucesión histórica que abarca desde el marcado naturalismo del arte cretense hasta el geometrismo riguroso de Micenas, para dar paso a una nueva progresión hacia el naturalismo en Corinto y Atenas.

El período clásico, por su parte, organiza la representación artística en el perfecto equilibrio que rigió en el siglo V logrando la "feliz unión de lo ideal y lo real". Las piezas que se encuentran en el Louvre testimonian de modo eminente el alto clasicismo escultórico griego, caracterizado por el predominio de la figura humana y la glorificación del héroe.

En el período helenístico, el arte ofrece una diversidad tan grande que dificulta la simplificación en pautas básicas. Sin embargo, puede reconocerse la presencia de la figura femenina como rectora del orden escultórico y el desarrollo masivo de las figurinas de terracota que desplazaría a la cerámica, además de un rico arte funerario.

Arte etrusco y romano

Los etruscos constituyeron la civilización más sobresaliente de la Italia pre-romana, remontándose su origen hasta los siglos VIII al VI a.C. El arte generado en el seno de esta cultura ha seguido las mismas etapas del arte griego, aunque desarrollando su propia temática sagrada.

Roma, por su parte, durante todo el tiempo que duró su increíble expansión, mostró la influencia griega en su arte más allá de su originalidad específica. El relieve, la escultura, el retrato, la arquitectura y todas las variadas formas artísticas desarrolladas en el espacio cultural romano recurren en algún punto a la estética helenística. Las distintas etapas, caracterizadas individualmente por la impronta impuesta por cada gobernante, oscilan entre realismos más o menos naturalistas hasta romanticismos orientalizantes que culminarían en una verdadera abstracción de los rasgos.

Las colecciones que se exhiben al visitante del Departamento de Antigüedades Griegas, Etruscas y Romanas del Museo del Louvre incluyen obras provenientes de las tres grandes áreas del arte antiguo. El volumen presentado por Alain Pasquier detalla las piezas más sobresalientes de estas colecciones, acompañando los datos técnicos con fotografías, muchas de las cuales se publican por primera vez.

Martha Pérez de Giuffré

PELOSI, Hebe Carmen. **Historiografía y Sociedad**, Buenos Aires, Universidad del Museo Social Argentino, 1991, 299 pp.

“La profesión de historiador es puesta en revisión periódicamente...” (p. 11). Con esta frase la Dra. Hebe Pelosi comienza el Prólogo de su libro y nos inicia en los cambios de la historiografía de fines del S. XIX y principios del XX.

Historiografía y Sociedad es el resultado de diferentes investigaciones realizadas por la autora durante los últimos años y constituye un detallado y minucioso análisis historiográfico.

Este libro se divide en dos grandes partes. La primera caracteriza la profesionalización de los estudios históricos en la III República Francesa. La aceleración del proceso y la renovación científica que alcanzan diferentes ámbitos de la educación, entre el que se encuentra el de las ciencias sociales que: “... aparecen como la pieza maestra para las reformas universitarias, satisfacen las transformaciones deseadas por las nuevas clases dominantes y responden directamente a sus objetivos ideológicos” (p. 25). Dicho resurgimiento se da principalmente en las Ciencias Políticas, con la fundación de la Ecole Libre de Sciences Politiques y en la economía política a través de su difusor: **La Revue d'économie politique**.

La Universidad cambia a partir de la creación de la Ecole Pratique de Hautes Etudes. Se le da un gran impulso a la investigación y al doctorado, lo que significa un adiestramiento para los futuros investigadores.

La Dra. Pelosi analiza la Universidad en la III República Francesa (en la que se forman Lucien Febvre y Marc Bloch), las influencias externas y los cambios que se producen en ella. Plantea la situación en que se encuentra la Universidad y los pasos anteriores a la reforma. Se detiene en los objetivos de la reforma en el ámbito del saber de la época: el cientificismo. Analiza las posiciones contrarias, los decretos anteriores a la ley y su implementación. Trata de bosquejar el modelo con que se formaron los fundadores de **Annales**; para ello, desgrana los distintos aspectos de la Reforma.

La segunda parte, desde el capítulo IV al IX, es el análisis de las fuentes historiográficas de **Annales** y su repercusión en la historiografía argentina.

En el capítulo IV, la autora quiere vislumbrar la incidencia de la Escuela Sociológica Francesa en los fundadores de **Annales**. Elige a Emile Durkheim, fundador de la Escuela y a Marcel Mauss, director del **Année** después de 1920 y "considerado el jefe de la Escuela a la muerte de su fundador" (p. 98). Desarrolla la biografía de cada uno, realiza un examen crítico de los temas más tratados por ellos, -en el caso de Durkheim, el concepto de Sociedad y en el de Mauss, el de "hecho social total"- y los compara marcando semejanzas y diferencias.

En el capítulo siguiente nos presenta la influencia de Françoise Simiand en los fundadores de la Escuela de los **Annales**. Para ello escribe sobre su biografía, su metodología y su antropología o psicología.

El capítulo VI está dedicado al influjo de la **Revue de Synthèse Historique** y de Henri Beer en **Annales**.

Henri Beer funda en 1926 el Centre International de Synthèse del cual forma parte Emilio Ravignani como representante de la Argentina.

La **Revue de Synthèse Historique** es "el foro en el cual se desarrollaron las discusiones y debates sobre temas epistemológicos y metodológicos" (p. 149), y gira alrededor de dos temas fundamentales: la historia como ciencia y la relación entre la historia y la sociología.

En el capítulo siguiente, la autora se detiene en la Geografía Vidaliana y en los fundadores de **Annales**. Habla sobre la institucionalización de la geografía en la III República Francesa, la relación con la Historia, la Geografía como ciencia y su papel en la Universidad. Destaca la figura de Paul Vidal de la Blanche, sus conceptos de base, su estrategia institucional y su influencia en **Annales**.

El libro tiene su punto culminante en el capítulo VIII, dedicado a Henri Beer, su pensamiento, el problema de la causalidad en la Historia y la relación de los hechos, y a la **Revue de Synthèse Historique**.

Hebe Pelosi distingue dos períodos de la revista: 1900 - 1914 y 1919 - 1930, interrumpidos por la primera guerra mundial. Compara los dos mo-

mentos y demuestra que "... las heridas han calado hondo y la admiración que él y muchos intelectuales de su generación sentían por Alemania en el aspecto científico, que se reflejaba claramente en el primer período de la revista, sufre ahora -en la segunda etapa- un viraje" (p. 204).

La autora realiza un análisis cuantitativo del "Corpus Documental". Clasifica las áreas temáticas de la **Revue de Synthèse Historique** en: Teoría de la Historia, Historia de la Ciencia, Lingüística, Psicología, Historia Económica, Historia de la Literatura y Literatura comparada, Historia de las Ideas, Historia Intelectual y Religión y las Encuestas.

Después hace un análisis cuantitativo con el objetivo de "...poner en evidencia los lineamientos de las áreas temáticas de la revista" (p. 229). Confecciona para ello varios cuadros que clasifican la permanencia e intensidad de los distintos temas.

Luego examina el protagonismo de L. Febvre y M. Bloch en la Revista haciendo un análisis cualitativo y cuantitativo.

El último capítulo trata sobre la recepción de la problemática Histórico-Social en la Historiografía Argentina.

Tomando como fuentes diversas revistas universitarias y de cultura general, la autora estudia la influencia que recibieron de la **Revue de Synthèse Historique**. Fundamentalmente, analiza el **Boletín del Instituto de Investigaciones** por la participación de su director, Emilio Ravignani, en el Centre de Synthèse; **Nosotros, la Revista de Derecho, Historia y Letras, Anales de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales** de la Universidad de Buenos Aires y de Córdoba. Distingue las posturas historiográficas y las polémicas del momento.

La Dra. Hebe Pelosi, historiadora argentina, dedicada a la historiografía moderna y contemporánea, especialmente francesa, nos acerca al conocimiento de cómo se escribe y se piensa la Historia a partir de la renovación de principios de siglo. **Historiografía y Sociedad** resulta un trabajo de indispensable lectura para cualquier interesado en la Ciencia Histórica.

Adela M. Salas

RODRIGUEZ VERGARA, Isabel, El mundo satírico de Gabriel García Márquez, Madrid, Pliegos, 1991, 230 pp.

El trabajo de Rodríguez Vergara aborda la presencia de la sátira en cuatro novelas de García Márquez. Para ello, sigue dos puntos de vista: 1) la sátira como género: la sátira menipea, según Mijail Bajtin y 2) la sátira en sentido retórico, tal como la desarrolla Gilbert Higuier.

En su introducción, reconoce la imposibilidad de estudiar a García Márquez sin remitirse a **Cien años de soledad** y, para explicarse, comenta las afinidades y diferencias de dicha novela con las posteriores.

Se detiene en el análisis de la dictadura en Hispanoamérica y sostiene que García Márquez encuentra en la sátira menipea, la forma y el lenguaje para representar al dictador que se ha formado bajo la atmósfera de leyenda del carnaval.

Rastrea el origen del término sátira y para definirlo se remite a Northrop Frye y a Alfred Mac Adam, quienes señalan que es un género de excesos, de grotescas exageraciones y recargo de información.

Profundiza siguiendo a Bajtin y a Julia Kristeva y aplicando sus planteos directamente a los textos.

Por otra parte, explica la teoría de la novela polifónica y los términos "parodia" y "carnaval".

Siguiendo estas premisas trabaja **El otoño del patriarca** remontándose a los antecedentes narrativos del texto para explicarlo como sátira menipea: hay voces que cantan a la vez; se ha literaturizado el carnaval porque el más desproporcionado anatómicamente y psicológicamente es el rey.

Crónica de una muerte anunciada: también está trabajada como sátira ya que se subvierte la noción de género al parodiar a la crónica. El nivel simbólico sugiere un código de la religión católica donde Santiago Nasar representa la figura de Cristo, convirtiendo a la novela en una parodia sacra. También reconoce una sátira a los valores sociales del Caribe latinoamericano, tales como la virginidad y el machismo, entre otros.

En **El amor en los tiempos del cólera:** descubre que hay sátira porque bajo la aparente linealidad de la ficción se esconden múltiples textos yuxtapuestos y confrontados polémicamente de manera metafórica al mundo que se vive en el carnaval. García Márquez literaliza el proceso carnavalesco y desmitifica el proceso de la escritura a través del personaje de Florentino Ariza quien es una parodia del Mesías, del romanticismo y del propio escritor.

Rodríguez Vergara piensa la escritura como exorcismo y así en **El general en su laberinto** analiza la pertenencia de esta obra al género dialógico. Esta novela es un exorcismo del autor para librarse de las culpas históricas, religiosas y culturales del siglo XIX. En ella, se reescribe y poetiza la historia de dicho siglo a través de mecanismos paródicos.

Como conclusión, indica que la sátira, en términos retóricos, se define en todas las obras de García Márquez a través de la denuncia que a veces es explícita y otras, camuflada.

Rodríguez Vergara es consecuente con las teorías a las que se remite y aporta un estudio destacable sobre el escritor colombiano.

María Vignolles

SCHLÜTER, Regina G. **Turismo y áreas protegidas en Argentina**, Buenos Aires, Ed. Centro de Investigaciones y Estudios Turísticos, 1990, 66 págs.

El libro **Turismo y áreas protegidas en Argentina** presenta, tal como su título lo indica, una síntesis histórica del desarrollo de la actividad turística y la evolución de los Parques Nacionales en nuestro país, con el fin de realizar un análisis sobre la situación actual.

El texto se divide en seis capítulos. de los cuales los dos primeros hablan de los orígenes del turismo, y de los Parques Nacionales en nuestro país. El tercer capítulo hace referencia a diferentes acontecimientos sociales, políticos y económicos, relacionados con la actividad turística luego de la Segunda Guerra Mundial. Los tres últimos capítulos tratan como tema central el turismo en las áreas protegidas, desde la década del '60 hasta la actualidad.

Como reflexión final, el libro refleja la falta de claridad, en lo que a turismo se refiere, en la política a seguir dentro de estas áreas, ya que, alternadamente, se pretenden realizar grandes inversiones en equipamientos e infraestructura, o bien, se restringe en lo posible el acceso a visitantes.

Por otra parte, la demanda turística argentina no siente una marcada atracción por sus áreas protegidas, en tanto que las mismas, especialmente, Los Glaciares, Iguazú y Península Valdés, constituyen la oferta más importante que tiene el país para los mercados internacionales.

Claudia Toselli

SCHNEIDER, Stephen H. **Global warming**, San Francisco, Sierra Club Books, 1989, 317 pp.

El autor de este libro, reconocido climatólogo y analista de política ambiental, examina el debate que se colocó, durante fines de la década del ochenta, en la conciencia pública: el efecto invernadero. El rápido cambio climático a nivel mundial tiene su origen en las consecuencias de la economía humana y el acelerado crecimiento de la población. La evaluación del cambio climático lleva al autor a estudiar la historia del clima de la tierra en el último millón de años.

A pesar de que sabemos bastante sobre el clima y sus cambios, aún nos falta bastante por aprender. Todavía no hemos podido responder qué le sucedería a la agricultura, la salud pública, el nivel del mar, las aguas continentales, la calidad del aire, los bosques, la economía y la seguridad internacional, si la temperatura global aumentara.

En ciertas ocasiones, el autor interrumpe su exposición científico-teórica para introducir la mirada en los grupos de científicos, políticos, ambientalistas, industriales y periodistas que forman parte de la actual discusión sobre el cambio climático.

Los científicos están de acuerdo en que, si continúan las tendencias de crecimiento en la población, la industria y la economía en la próxima década, habrá incrementos sustanciales en las propiedades de la atmósfera que traerán cambios ambientales. Las controversias comienzan cuando se trata de establecer el grado de calentamiento, el tiempo que llevará y sus consecuencias para los ecosistemas y la sociedad. Más controvertido aún resulta saber qué medidas tomar a este respecto.

El autor también se refiere a la teoría de la homeostasis, mecanismo que permitiría a la tierra autorregularse y disminuir el calentamiento atmosférico. Los defensores de esta teoría son aquéllos que ponen mayores objeciones al cambio climático. Dos tipos de acercamientos científicos buscan dar respuesta al aumento de la temperatura debido al incremento de CO₂ en la atmósfera: los modelos matemáticos que utilizan supercomputadoras y el estudio de las variaciones climáticas del pasado para predecir el futuro. El análisis de los modelos climático-matemáticos incluye poder interpretarlos, establecer las predicciones regionales y determinar las incertezas en el tiempo.

La incorporación del término científico "efecto invernadero" en los medios de comunicación comenzó en la década del setenta. Lentamente, algunos periodistas comenzaron a introducir el tema del efecto invernadero al reportar sobre los casos de catástrofes climáticas ambientales. Pero las sequías, el calor, la contaminación ambiental y los incendios forestales en el verano de 1988 se transformaron en las noticias de primera plana.

Finalmente, el autor se pregunta si el crecimiento del efecto invernadero es inevitable, y si puede ser revertido, estabilizado o bien adaptarnos a él. La respuesta está en el proceso de decisión política, constituido por tres etapas: el análisis técnico, el análisis político y la elección política. Este proceso se subdivide en posibles alternativas: medidas técnicas orientadas a impedir la modificación del ambiente, la adaptación de la sociedad a los cambios ambientales y la prevención.

Silvina Gernaert Willmar

SIGUAN, Miguel; COLOMINA, Rosa y VILA, Ignasi. Metodología para el estudio del lenguaje infantil, Buenos Aires, Ed. Abril, 1990, 190 pp.

Este pequeño libro, tal como fue concebido por sus autores, desarrolla detalladamente la metodología que exige el estudio del lenguaje infantil.

Los autores, investigadores especialistas en temas de adquisición del lenguaje, relaciones entre desarrollo lingüístico y cognitivo e influencias educativas que intervienen en los procesos de enseñanza-aprendizaje, son conscientes de que toda metodología científica supone una postura frente a la realidad y son claros y explícitos sobre la que ellos adoptan.

Es sumamente interesante el capítulo dedicado al Bilingüismo, temática generalmente descuidada y/o asociada a los trabajos de socio-lingüística.

Miguel Liguán, profesor emérito de la Universidad de Barcelona, es especialista en el tema y desarrolla actualmente estudios sobre el bilingüismo catalán-español.

El libro proporciona una interesante y sencilla guía sobre métodos, normas, sistemas y análisis de registros y categorías para el estudio funcional del lenguaje infantil.

Un exhaustivo aspecto de tipos de experimentación y pruebas normalizadas acompañan y ejemplifican los objetivos a que apuntan.

Los apéndices del texto son una magnífica recopilación de observaciones y casuística del uso espontáneo del lenguaje de niños muy pequeños (15 - 24 y 30 meses).

En síntesis, es una excelente herramienta de trabajo para quienes se inician en la investigación del lenguaje infantil desde estadios tempranos.

Silvia Baeza

MENDOZA DIAZ - MAROTO, Francisco, Antología de romances orales recogidos en la provincia de Albacete, La Roda, Instituto de Estudios Albacetences, 1990, 484 pp.

El autor reunió en esta edición el romancero oral de la provincia de Albacete. Para dar forma a la antología, ha empleado como criterio de selección la calidad literaria de los romances, los cuales han sido agrupados de acuerdo a los siguientes items: 1) romances tradicionales, 2) romances vulgares, 3) canciones narrativas de tradicionalización moderna, 4) romances de cordel, 5) composiciones varias no narrativas.

En su introducción, Mendoza Díaz - Maroto remite a un primer libro que

ha publicado, ya que allí se encuentran los postulados teóricos que sustentan la clasificación efectuada. Por otra parte, junto con el presente, aquel libro conforma su tesis doctoral.

La mayoría de los romances están acompañados con explicaciones acerca de las variantes fonéticas que han sufrido, con las distintas versiones en torno a un mismo tema y con algunos manuscritos.

El libro se ha publicado a partir de un trabajo de recopilación de la tradición oral, lo que ha permitido especificar en cada caso quién ha recogido cada versión, quién la ha recitado y en qué fecha ha sido recopilada.

De esta manera, ha surgido una atractiva antología representativa desde el punto de vista geográfico, ya que incluye poemas de setenta y cinco núcleos de población de la provincia de Albacete.

La obra atrapa no sólo a los amantes de la literatura española, sino también a todos aquéllos interesados en descubrir la cultura de los pueblos a través de sus manifestaciones amorosas, humorísticas y religiosas.

María Vignolles

SISSORS, Jack Z. y BUMBA, Lincoln. Advertising media planning, Chicago, NTC Business Books, 1993, 485 pp.

Esta obra se presenta como un verdadero manual para estudiantes y (¿por qué no?) como elemento de consulta permanente del profesional de la publicidad, especialmente, del especialista en medios.

Posee datos actualizados e incursiona en las nuevas técnicas de investigación de mercado aplicadas a la problemática de la planificación de medios publicitarios.

Integra los conceptos de marketing, comunicación, base de datos y planificación, como así también la relación entre medios, publicidad y consumidores.

Hace referencia a los tradicionales y a los nuevos instrumentos utilizados para la medición de las variables e indicadores del problema de medios.

Presenta un detallado análisis de la estrategia de planificación y su control para poder medir y evaluar los resultados.

Muy inteligentemente los autores logran integrar el proceso de decisión en la selección de medios a todas las áreas de la agencia moderna, tales como el departamento creativo, el de cuentas, el de producción, el de investigación, el de promoción y el económico financiero.

Al final de cada uno de los dieciocho capítulos de la obra, los autores

presentan casos prácticos para la discusión y al mismo tiempo se indican textos seleccionados para ampliar y profundizar los distintos temas abordados.

Lo más sabroso y jugoso de la obra se presenta en el profundo análisis y desarrollo de temas que en otras obras son tratados superficialmente, como ser, la determinación del "target", la comparación entre distintos medios y vehículos, la evaluación de costos y los problemas de compra.

Finalmente, se presenta una visión sobre el futuro de los medios y la actividad publicitaria a la luz del desarrollo que presentan las nuevas tecnologías que darán origen a nuevos medios y sistemas de comunicación, parecidos pero muy distintos a como hoy los conocemos. El aspecto sobre el cual las nuevas tecnologías producirán mayor impacto será en la relación medios-publicidad-consumidor, la cual asumirá características aún hoy desconocidas. Un tema permanente en la historia de la humanidad, la relación hombre-tecnología, que hoy nos exige seguir reflexionando.

Sebastián Sánchez Keenan

SOSA RICHTER, Rubén. Función y violación de los Derechos humanos en la post guerra. (El caso argentino), Buenos Aires, La Ley, 1990, 281 pp.

El autor intenta destacar en esta obra la naturaleza jurídica de los Derechos Humanos, que entiende como diferente y autónoma respecto de la de los demás derechos subjetivos.

Considera que este tipo de Derechos, por sus características propias, podrían constituir institutos de la Ciencia Política, aun cuando confiesa su descreimiento respecto de la departamentalización científica, prefiriendo concebirla de modo interrelacionado.

Se pregunta si los derechos humanos debieran ser protegidos mediante Tribunales Transnacionales; esto es, con jurisdicción que sobrepase la internacional. Dicho de otro modo, ¿la competencia respecto de estas causas deberá ser de índole suprainternacional? La respuesta se da positivamente teniendo en cuenta que la vulneración de los derechos humanos parte de los actos propios de los órganos de un Estado que siga una línea política conculcatoria; en tales casos, la justicia y la sanción deben necesariamente provenir de allende sus fronteras.

De esa forma califica el caso argentino.

Parte en su investigación del fenómeno político violatorio de los derechos humanos, optando por describirlos. Lo hace en su expansión y proyección después de la Segunda Gran Guerra, juzgándolos como la herramienta de la paz internacional. Constituye esta parte un estudio socio-geopolítico.